

Skrócona Instrukcja Obsługi myPhone Watch Adventure

Uwaga	Oświadczenie
Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki niewłaściwego użytkowania smartwatcha lub zaniedbania zaleceń.	Oprogramowanie może być ulepszone bez uprzedniego powiadomienia. Reprezentant ma prawo do ostatecznej interpretacji instrukcji.

WAŻNE!

Zegarek nie jest urządzeniem medycznym, dlatego nie może zastąpić żadnej diagnozy medycznej ani właściwego leczenia.

W przypadku uszkodzenia smartwatcha, należy natychmiast zaprzestać jego używania. Uszkodzone urządzenie może stanowić bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia. Kontynuowanie używania uszkodzonego smartwatcha może prowadzić do dalszego pogorszenia jego stanu technicznego i w efekcie do całkowitej awarii.

— KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI —

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz informacjami dotyczącymi środków ostrożności. Najnowszą i pełną wersję instrukcji znajdziesz na stronie internetowej WWW:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie jest dla przeznaczone osób z ograniczeniami ruchowymi lub psychicznymi ani dla tych bez doświadczenia z elektroniką.

—AKUMULATORY I AKCESORIA—

Wymiany akumulatora można dokonać tylko w autoryzowanym serwisie, aby uniknąć ryzyka wybuchu. Unikaj wystawiania akumulatora na temperatury poniżej 0°C i powyżej 40°C, ponieważ ekstremalne temperatury mogą

wpłynąć na jego pojemność i żywotność. Chroń akumulator przed kontaktem z płynami i metalowymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzenia. Nie przeładuj akumulatora - maksymalny czas ładowania to 12 godzin. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją i używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta. W razie uszkodzenia przewodu ładującego, wymień go na nowy.

Instrukcja Instalacji Karty SIM:

Jeśli posiadasz smartwatch z możliwością instalacji karty SIM, co pozwala na korzystanie z funkcji telefonicznych i transmisji danych bez potrzeby połączenia z telefonem, to poniżej znajdują się kroki, jak prawidłowo zainstalować kartę SIM w Twoim smartwatchu.

Przed rozpoczęciem instalacji karty SIM, upewnij się, że smartwatch jest wyłączony, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub karty SIM. Zazwyczaj w zestawie z zegarkiem znajduje się małe narzędzie do wyjmowania tacki na kartę SIM.

Znajdź gniazdo na kartę SIM znajdujące się z boku zegarka. Powinno być oznaczone małą dziurką obok tacki. Włóż narzędzie do wyjmowania tacki do dziurki i delikatnie naciśnij, aż tacka na kartę SIM wysunie się. Ostrożnie wyciągnij tackę z gniazda.

Następnie połóż kartę SIM na tacce. Upewnij się, że karta SIM jest prawidłowo umieszczona. Chip karty powinien być skierowany do dołu, a ścięty narożnik karty powinien pasować do kształtu tacki. Upewnij się, że karta SIM leży płasko i stabilnie. Ostrożnie wsuń tackę z kartą SIM z powrotem do gniazda, i dociśnij. Upewnij się, że tacka jest równo włożona i nie wystaje z boku smartwatcha.

Przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Po uruchomieniu smartwatcha, sprawdź na ekranie, czy urządzenie rozpoznało kartę SIM. Powinieneś zobaczyć wskaźnik sieci komórkowej.

Ładowanie akumulatora:

Wsuń końcówkę USB ładowarki do adaptera i podłącz drugi koniec do portów ładowania z tyłu zegarka. Kabel automatycznie zatrzaśnie się we właściwej

pozycji dzięki dwubiegunowej końcówce magnetycznej. Po rozpoczęciu ładowania w oknie poziomą ładowania ekranu ikona baterii zmieni się na animowaną (ekran główny), duża animowana ikona na środku ekranu (wyłączone urządzenie).

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



Zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19/UE, sprzętu oznaczonego przekreślonym kontenerem na śmieci nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Należy go oddać do punktu recyklingu. Informacje o utylizacji można uzyskać od władz lokalnych lub punktu sprzedaży.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora:



Produkty z bateriami oznaczone przekreślonym koszem nie mogą być wyrzucane z odpadami domowymi. Należy je oddać do recyklingu zgodnie z dyrektywą UE i lokalnymi przepisami. Informacji udzielają urzędy miasta lub instytucje ds. odpadów.



adresem internetowym:

mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że zegarek myPhone Watch Adventure jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym

www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure

Okres gwarancji:

Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o z tytułu rękojmi.

Dane producenta:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Punkt przyjmowania sprzętu:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Strona WWW: www.mpotech.eu

Wyprodukowano w Chinach

Quick start guide

myPhone Watch Adventure

Caution	Statement
The manufacturer is not liable for the consequences of misuse of the smartwatch or neglect of the recommendations.	The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the instructions.

IMPORTANT!

The watch is not a medical device and therefore cannot replace any medical diagnosis or proper treatment.

If the smartwatch is damaged, stop using it immediately. A defective device can pose a direct health risk. Continuing to use a defective smartwatch can lead to its further deterioration and ultimately total failure.

THE USE OF THE MANUAL

Please read the precautions and phone user's manual before use. The newest version of the manual can be found on our company website:

<https://www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure/>

—CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE—

This device should not be operated by people with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment.

—BATTERIES AND ACCESSORIES—

The battery must only be replaced at an authorised service centre to avoid the risk of explosion. Avoid exposing the battery to temperatures below 0°C and above 40°C, as extreme temperatures can affect its capacity and service life. Protect the battery from contact with liquids and metal objects to avoid

damage. Do not overcharge the battery – the maximum charging time is 12 hours. Dispose of the battery in accordance with the instructions and use only the original manufacturer's accessories. If the charging cable is damaged, replace it with a new one.

SIM Card Installation Manual:

If you have a SIM-capable smartwatch, which allows you to use phone and data functions without being connected to a phone, here are the steps on how to properly install a SIM card in your smartwatch.

Before installing the SIM card, make sure the smartwatch is switched off to avoid damage to the device or SIM card. There is usually a small tool included with the watch to remove the SIM card tray.

Find the SIM card slot located on the side of the watch. It should be marked with a small hole next to the tray. Insert the tray removal tool into the hole and press gently until the SIM card tray slides out. Carefully pull the tray out of the slot.

Then place the SIM card in the tray. Make sure the SIM card is positioned correctly. The card chip should face downwards and the bevelled corner of the card should fit the shape of the tray. Make sure the SIM card lies flat and stable. Carefully slide the SIM card tray back into the slot and press down. Make sure the tray is evenly inserted and does not protrude from the side of the smartwatch.

Hold down the power button to switch on the device. Once the smartwatch starts up, check on the screen that the device recognises the SIM card. You should see the mobile network indicator.

Charging the battery:

Insert the USB end of the charger into the adapter and connect the other end to the charging ports on the back of the watch. The cable automatically snaps into position thanks to the bipolar magnetic tip. Once charging starts, the battery icon in the screen charge level window changes to an animated

icon (home screen), a large animated icon in the centre of the screen (device off).

Correct disposal of electrical and electronic equipment



According to EU Directive 2012/19/EU, equipment marked with a crossed-out rubbish container must not be disposed of with household waste. It should be taken to a recycling centre. Information on disposal can be obtained from local authorities or the point of sale.

Correct disposal of used batteries



Products with batteries marked with a crossed-out bin must not be disposed of with household waste. They must be recycled in accordance with the EU directive and local regulations. Information can be obtained from municipal offices or waste authorities.



mPTech Ltd. hereby declares that myPhone Watch Adventure device is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure

Warranty period

The warranty for the accessories in the product kit lasts for a period of 6 (six) months from the date of purchase.

The exercise of guarantee rights does not affect the liability of mPTech Sp. z o.o under the warranty.

Manufacturer:
mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa

Polsko

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Stručný návod k obsluze **myPhone Watch Adventure**

Upozornění	Prohlášení
Výrobce nenese odpovědnost za následky nesprávného používání chytrých hodinek nebo zanedbání doporučení.	Software může být vylepšen bez předchozího upozornění. Zástupce má právo na konečný výklad návodu.

DŮLEŽITÉ!

Hodinky nejsou zdravotnickým prostředkem, a proto nemohou nahradit lékařskou diagnózu nebo správnou léčbu.

Pokud jsou chytré hodinky poškozené, okamžitě je přestaňte používat. Vadný přístroj může představovat přímé zdravotní riziko. Další používání vadných chytrých hodinek může vést k jejich dalšímu poškození a nakonec k úplnému selhání.

– POUŽÍVÁNÍ NÁVODU K OBSLUZE –

Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní opatření. Nejnovější a úplnou verzi manuálu naleznete na webových stránkách:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

– MOTORICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÍ LIDÉ A DĚTI –

Zařízení není určeno pro osoby se sníženou pohyblivostí nebo mentálními schopnostmi ani pro osoby bez zkušeností s elektronikou.

– BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ –

Výměnu baterie smí provádět pouze autorizovaný servis, aby se předešlo nebezpečí výbuchu. Nevystavujte baterii teplotám pod 0 °C a nad 40 °C, protože extrémní teploty mohou ovlivnit její kapacitu a životnost. Chraňte baterii před kontaktem s kapalinami a kovovými předměty, aby nedošlo k jejímu poškození. Baterii nepřebíjejte - maximální doba nabíjení je 12 hodin.

Baterii zlikvidujte v souladu s pokyny a používejte pouze originální příslušenství výrobce. Pokud je nabíjecí kabel poškozený, vyměňte jej za nový.

Příručka pro instalaci karty SIM:

Pokud máte chytré hodinky s možností použití SIM karty, což vám umožňuje telefonovat a využívat internet bez připojení k telefonu, níže naleznete návod, jak správně nainstalovat SIM kartu do chytrých hodinek.

Před instalací karty SIM se ujistěte, že jsou chytré hodinky vypnuté, aby nedošlo k poškození zařízení nebo karty SIM. K hodinkám je obvykle přiložen malý nástroj na vyjmutí přihrádky na kartu SIM.

Najděte slot pro kartu SIM na boční straně hodinek. Mělo by být označeno malým otvorem vedle přihrádky. Vložte nástroj pro vyjmutí přihrádky do otvoru a jemně zatlačte, dokud se zásobník na kartu SIM nevysune. Opatrně vytáhněte přihrádku ze slotu.

Poté vložte kartu SIM do přihrádky. Zkontrolujte, zda je karta SIM správně umístěna. Čip karty by měl směřovat dolů a zkosný roh karty by měl odpovídat tvaru přihrádky. Ujistěte se, že karta SIM leží rovně a stabilně. Opatrně zasuněte přihrádku na kartu SIM zpět do slotu a dotlačte ji. Ujistěte se, že je přihrádka rovnoměrně zasunutá a nevyčnívá ze strany chytrých hodinek.

Podržením tlačítka napájení zapněte zařízení. Po spuštění chytrých hodinek zkontrolujte na obrazovce, zda zařízení rozpoznalo kartu SIM. Měl by se zobrazit indikátor mobilní sítě.

Nabíjení baterie:

Vložte konec USB nabíječky do adaptéru a druhý konec připojte k nabíjecím portům na zadní straně hodinek. Díky bipolárnímu magnetickému hrotu se kabel automaticky zacvakne do správné polohy. Po zahájení nabíjení se ikona baterie v okně úrovně nabití na obrazovce změní na animovanou ikonu (domovská obrazovka) nebo velkou animovanou ikonu uprostřed obrazovky (vypnuté zařízení).

Správná likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení:



Z ařízení, která jsou v souladu se Směrnicí EU 2012/19/EU označená symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad, je zakázáno likvidovat společně s komunálním odpadem. Taková zařízení musejí být odevzdána k recyklaci na sběrném místě. Informace o likvidaci vám poskytnou místní úřady nebo prodejny elektro.

Řádná likvidace opotřeбенé baterie:



Výrobky s bateriemi, které jsou označené symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad, je zakázáno likvidovat společně s komunálním odpadem. Musejí být odevzdány k recyklaci v souladu se směrnicí EU a místními předpisy. Informace o likvidaci vám poskytnou místní úřady nebo organizace určené k nakládání s odpady.



následující adrese:

mPTech s.r.o. tímto prohlašuje, že zařízení myPhone Watch Adventure je v souladu s vyhláškou 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Záruční doba:

Záruka na příslušenství v sadě produktu trvá 6 (šest) měsíců od data nákupu.

Uplatnění práv ze záruky nemá vliv na odpovědnost společnosti mPTech Sp. z o.o. v rámci záruky.

Údaje výrobce:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa

Polska

Horká linka: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Stručný návod na použitie

myPhone Watch Adventure

Pozor	Prehlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky nesprávneho používania smart hodínok alebo za nedodržovanie odporúčaní.	Softvér môže byť vylepšovaný bez predchádzajúceho upozornenia. Zástupca má právo na konečný výklad návodu.

DÔLEŽITÉ!

Hodinky nie sú zdravotnícky prístroj, a preto nemôžu nahradiť nijakú lekársku diagnózu ani vhodnú liečbu.

V prípade poruchy prestaňte smart hodinky okamžite používať. Poškodené hodinky môžu predstavovať priamu hrozbu pre zdravie. Ďalšie používanie poškodených smart hodínok môže viesť k zhoršovaniu ich technického stavu a v konečnom dôsledku k ich úplnému zlyhaniu.

– POUŽÍVANIE NÁVODU NA POUŽITIE –

Pred začiatkom používania zariadenia sa oboznámte s návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi. Najnovšiu a úplnú verziu návodu nájdete na webových stránkach WWW:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

–OSOBY S TELESNÝM ALEBO MENTÁLNYM POSTIHNUTÍM A DETI–

Zariadenie nie je určené pre ľudí s obmedzenou pohyblivosťou alebo mentálnym postihnutím, ani pre ľudí bez skúseností s elektronikou.

–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–

Batériu je možné vymeniť len v autorizovanom servise, predídete tým a akémukoľvek nebezpečenstvu výbuchu. Nevystavujte batériu extrémnym teplotám pod 0 °C a nad 40 °C, pretože extrémne teploty môžu ovplyvniť jej

výkon a životnosť. Batériu chráňte pred kontaktom s kvapalinami a kovovými predmetmi, zabránite tým jej poškodeniu. Batériu nenabíjate nadmerne dlhý čas - maximálny čas nabíjania je 12 hodín. Batériu zlikvidujte v súlade s pokynmi a používajte len s originálnym príslušenstvom výrobcu. Ak je nabíjací kábel poškodený, vymeňte ho za nový.

Návod inštalácie SIM karty:

Ak máte smart hodinky s možnosťou inštalácie SIM karty, ktorá umožňuje používať telefónne a dátové funkcie bez pripojenia k telefónu, nižšie nájdete návod, ako správne nainštalovať SIM kartu vo Vašich smart hodinách.

Pred inštaláciou SIM karty sa presvedčte, že smart hodinky sú vypnuté, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo k poškodeniu SIM karty. Obvyčajne sa v súprave spolu s hodinami nachádza aj malá ihla na vysunutie zásuvky SIM karty.

Nájdite zásuvku SIM karty, ktorá sa nachádza na boku hodínok. Pri zásuvke by sa mal byť malý otvor. Vložte ihlu na vybratie zásuvky do otvoru a jemne zatlačte, až sa vysunie zásuvka SIM karty. Opatrne vytiahnite celú zásuvku.

Následne vložte SIM kartu do zásuvky. Skontrolujte, či je SIM karta správne vložená. Čip karty by mal byť umiestnený smerom dole a skosený roh karty by mal zodpovedať tvaru zásuvky. Presvedčte sa, že SIM karta leží rovne a stabilne. Opatrne zasuňte zásuvku SIM karty späť do hodínok a zatlačte ju. Presvedčte sa, že zásuvka je rovnomerne zasunutá a nevyčnieva zo smart hodínok.

Stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby ste zariadenie zapli. Po zapnutí smart hodínok na obrazovke skontrolujte, či zariadenie číta SIM kartu. Mali by ste vidieť indikátor mobilnej siete.

Nabíjanie batérie:

Vložte koniec USB nabíjačky do adaptéra a druhý koniec pripojte k nabíjacím portom na zadnej strane hodínok. Kábel sa, vďaka bipolárnej magnetickej koncovke, automaticky zapne do správnej polohy. Po začatí nabíjania sa ikona batérie na domovskej obrazovke zmení na animovanú ikonu, ktorá indikuje

proces nabíjania, ak je zariadenie vypnuté, v strede obrazovky sa zobrazí veľká animovaná ikona batérie, ktorá tiež indikuje, že batéria sa nabíja.

Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení:



Podľa smernice EÚ 2012/19/EÚ sa zariadenie označené preškrtnutou nádobou na odpad nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Musí sa odovzdať do recyklačného centra. Informácie o likvidácii možno získať na miestnych úradoch alebo na predajnom mieste.

Správna likvidácia použitej batérie:



Výrobky s batériami označenými preškrtnutým odpadkovým košom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom. Musia sa recyklovať v súlade so smernicou EÚ a miestnymi predpismi.

Informácie môžete získať na obecných úradoch alebo na úradoch zodpovedných za nakladanie s odpadmi.



mPTech s.r.o. týmto vyhlasuje, že zariadenie myPhone Watch Adventure je v súlade s vyhláškou 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto adrese:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Záručná doba:

Záruka na príslušenstvo v balení s výrobkom trvá 6 (šesť) mesiacov od dátumu zakúpenia.

Uplatnenie práv zo záruky nemá vplyv na zodpovednosť spoločnosti mPTech Sp. z o.o. za vady tovaru.

Údaje o výrobcovi:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Warszawa

Polska

Horúca linka: (+48 71) 71 77

400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Rövid útmutató

myPhone Watch Adventure

Figyelem	Nyilatkozat
A gyártó nem vállal felelősséget az okosóra helytelen használatának vagy az ajánlások figyelmen kívül hagyásának következményeiért.	A szoftver előzetes értesítés nélkül javítható. A képviselő jogosult az útmutató végső értelmezésére.

FONTOS!

Az óra nem orvosi eszköz, ezért nem helyettesíthet orvosi diagnózist vagy megfelelő kezelést.

Ha az okosóra megsérült, azonnal hagyja abba a használatát. A hibás készülék közvetlen egészségügyi kockázatot jelenthet. A hibás okosóra további használata további romláshoz és végül teljes meghibásodáshoz vezethet.

A KEZELÉSI ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót és az óvintézkedésekre vonatkozó információkat. Az útmutató legújabb és teljes változata az alábbi weboldalon található:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

GYERMEKEK –

A készülék nem alkalmas a fizikai vagy szellemi korlátokkal rendelkező, illetve az elektronikában járatlan személyek számára.

-AKKUMULÁTOROK ÉS TARTOZÉKOK-

Az akkumulátort csak hivatalos szervizközpontban szabad kicserélni a robbanásveszély elkerülése érdekében. Kerülje el, hogy az akkumulátort 0°C alatti és 40°C feletti hőmérsékletnek tegye ki, mivel a szélsőséges

hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. A sérülések elkerülése érdekében védje az akkumulátort a folyadékokkal és fémtárgyakkal való érintkezéstől. Ne töltsen túl az akkumulátort - a maximális töltési idő 12 óra. Az akkumulátort az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa, és csak a gyártó eredeti tartozékait használja. Ha a töltőkábel sérült, cserélje ki egy újjal.

SIM-kártya telepítési útmutató:

Ha van SIM-kártya-képes okosórája, amely lehetővé teszi a telefon- és adatfunkciók használatát anélkül, hogy telefonhoz lenne csatlakoztatva, az alábbiakban ismertetjük a SIM-kártya megfelelő telepítésének lépéseit az okosórájába.

A SIM-kártya beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az okosóra ki van kapcsolva, hogy elkerülje a készülék vagy a SIM-kártya sérülését. A SIM-kártya tálcájának eltávolításához általában egy kis szerszámot mellékelnek az órához.

Keresse meg az óra oldalán található SIM-kártya foglalatot. A tálcával együtt egy kis lyukkal jelölt. Helyezze a tálcát eltávolító szerszámot a lyukba, és óvatosan nyomja meg, amíg a SIM-kártya tálcája ki nem csúszik. Óvatosan húzza ki a tálcát a nyílásból.

Ezután helyezze a SIM-kártyát a tálcába. Győződjön meg róla, hogy a SIM-kártya megfelelően van elhelyezve. A kártya chipjének lefelé kell néznie, és a kártya ferde sarkának illeszkednie kell a tálcák alakjához. Győződjön meg róla, hogy a SIM-kártya laposan és stabilan fekszik. Óvatosan csúszassa vissza a SIM-kártya tálcát a nyílásba, és nyomja le. Győződjön meg róla, hogy a tálcát egyenesen behelyezte, és nem áll ki az okosóra oldalából.

Tartsa lenyomva a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához. Miután az okosóra elindult, ellenőrizze a képernyőn, hogy a készülék felismerte-e a SIM-kártyát. Látnia kell a mobilhálózat jelzőt.

Az akkumulátor töltése:

Helyezze a töltő USB-csatlakozóját az adapterbe, és csatlakoztassa a másik végét az óra hátoldalán lévő töltőportokhoz. A kábel a kétpólusú mágneses hegynek köszönhetően automatikusan a megfelelő pozícióba pattan. A töltés megkezdése után a képernyő töltöttségi szint ablakában az akkumulátor ikonja egy animált ikonra változik (kezdőképernyő), a képernyő közepén pedig egy nagy animált ikonra (kikapcsolt készülék).

Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanítása

A 2012/19/EU uniós irányelv szerint az áthúzott szeméttárolóval jelölt berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Egy újrahasznosító központba kell elvinni. Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a helyi hatóságoktól vagy az értékesítési helyről szerezhetők be.

Az elhasznált akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása

Az áthúzott szeméttárolóval jelölt akkumulátort tartalmazó termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezeket az uniós irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően újra kell hasznosítani. Ezekről információkat az önkormányzati hivataloktól vagy a hulladékgazdálkodási hatóságoktól lehet kérni.



mPTech s.r.o. ezennel kijelenti, hogy a myPhone Watch Adventure e készülék megfelel a 2014/53 / EU rendeletnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Garanciális időszak

A termékkészletben található tartozékokra a garancia a vásárlás időpontjától számított hat (6) hónap

A szavatossági jogok gyakorlása nem érinti az mPTech Sp. z o.o. szavatossági felelősségét.

Gyártói adatok:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Forródrót: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Kurze Bedienungsanleitung myPhone Watch Adventure

Anmerkung	Erklärung
Der Hersteller haftet nicht für die Folgen einer unsachgemäßen Benutzung der Smartwatch oder der Nichtbeachtung der Empfehlungen.	Die Software kann ohne vorherige Ankündigung einem Aktualisierungsprozess unterzogen werden. Der Vertreter hat das Recht, die Anleitung endgültig auszulegen.

WICHTIG!

Die Uhr ist kein medizinisches Gerät und kann daher weder eine medizinische Diagnose noch die entsprechende Behandlung ersetzen.

Ist die Smartwatch beschädigt, hören Sie sofort auf, sie zu benutzen. Ein beschädigte Gerät kann ein direktes Gesundheitsrisiko darstellen. Die Benutzung einer defekten Smartwatch kann zu einer weiteren Verschlechterung ihres technischen Zustands und schließlich zum Totalausfall führen.

— BETRIEBSANLEITUNG VERWENDEN —

Lesen Sie die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Anwendung des Geräts. Die neueste und vollständige Version der Betriebsanleitung finden Sie auf der Webseite:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

- KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEEINTRÄCHTIGTE PERSONEN UND KINDER -

Das Gerät ist nicht für Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen oder für Personen ohne Erfahrung im Umgang mit Elektronik geeignet.

-AKKUMULATOREN UND ACCESSOIRES-

Der Akku darf nur in einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden, um Explosionsgefahr zu vermeiden. Vermeiden Sie es, den Akku Temperaturen unter 0°C und über 40°C auszusetzen, weil extreme Temperaturen seine Kapazität und Lebensdauer beeinträchtigen können.

Schützen Sie den Akku vor Kontakt mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden. Überladen Sie den Akku nicht - maximale Ladezeit beträgt 12 Stunden. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen und verwenden Sie nur die originalen Accessoires des Herstellers. Sollte das Ladekabel beschädigt sein, ersetzen Sie es durch ein neues.

Anweisung zur Installation der SIM-Karte:

Wenn Sie eine SIM-fähige Smartwatch besitzen, mit der Sie Telefon- und Datenübertragungsfunktionen nutzen können, ohne die Notwendigkeit, mit einem Telefon verbunden zu sein, finden Sie nachfolgend eine Anleitung, wie Sie die SIM-Karte in Ihre Smartwatch korrekt einlegen.

Vor dem Einlegen der SIM-Karte vergewissern Sie sich, dass die Smartwatch ausgeschaltet ist, um die Beschädigung des Gerät oder der SIM-Karte zu vermeiden. In der Regel liegt der Smartwatch ein kleines Werkzeug bei, mit dessen Hilfe Sie das SIM-Kartenfach rausnehmen können.

Finden Sie den SIM-Kartenschlitz an der Seite der Smartwatch. Er sollte mit einem kleinen Loch neben dem SIM-Kartenfach markiert sein. Führen Sie das Werkzeug, mit dessen Hilfe Sie das SIM-Kartenfach rausnehmen können, in das Loch ein und drücken Sie vorsichtig, bis das SIM-Kartenfach herausgleitet. Ziehen Sie das SIM-Kartenfach vorsichtig aus dem Schlitz.

Legen Sie dann die SIM-Karte in das SIM-Kartenfach ein. Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingelegt ist. Der Kartenchip soll nach unten zeigen und die abgeschrägte Ecke der Karte sollte der Form des SIM-Kartenfachs entsprechen. Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte flach und stabil liegt. Schieben Sie das SIM-Kartenfach vorsichtig zurück in den Schlitz und drücken Sie es zu. Achten Sie darauf, dass das SIM-Kartenfach korrekt eingelegt ist und nicht über die Seite der Smartwatch hinausragt.

Halten Sie die Schalttaste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Nach dem Einschalten der Smartwatch überprüfen Sie auf dem Bildschirm, ob das Gerät die SIM-Karte erkannte. Sie sollten die Anzeige für das mobile Netzwerk sehen.

Aufladen des Akkus:

Stecken Sie das USB-Ende des Ladegeräts in den Adapter und verbinden Sie das andere Ende mit den Ladeanschlüssen auf der Rückseite der Smartwatch. Dank des bipolaren Magnetendes rastet das Kabel automatisch in der richtigen Position ein. Sobald der Ladevorgang beginnt, ändert sich das Akkusymbol im Ladestandsfenster des Bildschirms in ein animiertes Symbol (Startbildschirm), großes animiertes Symbol in der Mitte des Bildschirms (Gerät ausgeschaltet).

Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU dürfen Geräte, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie sollten zu einem Recyclingzentrum gebracht werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder in der Verkaufsstelle.

Richtige Entsorgung eines gebrauchten Akkus

Produkte mit Batterien, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Sie müssen in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie und den örtlichen Vorschriften recycelt werden. Informationen erhalten Sie bei den Stadtämtern oder den Abfallbehörden.



Das Unternehmen myPhone Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass die Smartwatch myPhone Watch Adventure den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der

EU-Konformitätserklärung finden Sie hier:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Garantiezeitraum:

Die Garantie für Zubehör im Produktset beträgt 6 (sechs) Monate ab Kaufdatum.

Die Ausübung der Garantierechte berührt nicht die Haftung von mPTech Sp. z o.o. aus der Gewährleistung.

Herstellerdaten:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Guida rapida all'utilizzo myPhone Watch Adventure

Nota	Dichiarazione
Il produttore declina ogni responsabilità delle conseguenze di un uso improprio dello smartwatch o della mancata osservanza delle raccomandazioni.	Il software può essere migliorato senza preavviso. Al rappresentante spetta il diritto all'interpretazione finale delle istruzioni

IMPORTANTE!

L'orologio non è un dispositivo medico e pertanto non può sostituire una diagnosi medica o un trattamento adeguato.

In caso di danneggiamento dello smartwatch, occorre smettere immediatamente di usarlo. Un dispositivo difettoso può rappresentare un rischio diretto per la salute. Continuare a utilizzare uno smartwatch difettoso può portare a un ulteriore deterioramento e infine a un guasto totale.

— CONSULTAZIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO —

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni d'uso e le informazioni sulle precauzioni di sicurezza. La versione più recente e completa delle istruzioni d'uso è disponibile sul sito:

<https://www.myphephone.pl/support-myphephone-watch-adventure/>

— PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI —

Questo dispositivo non è adatto a persone con mobilità o capacità mentali ridotte o a chi non ha esperienza con l'elettronica.

— BATTERIE E ACCESSORI —

La batteria può essere sostituita solo presso un centro di assistenza autorizzato per evitare il rischio di esplosione. Evitare di esporre la batteria a temperature inferiori a 0°C e superiori a 40°C, poiché le temperature estreme possono comprometterne la capacità e la durata. Proteggere la batteria dal

contatto con liquidi e oggetti metallici per evitare di danneggiarla. Non sovraccaricare la batteria: il tempo massimo di ricarica è di 12 ore. Smaltire la batteria secondo le istruzioni e utilizzare solo gli accessori originali del produttore. Se il cavo di ricarica è danneggiato, sostituirlo con uno nuovo.

Manuale di installazione della scheda SIM:

Se si dispone di uno smartwatch con possibilità di inserimento di una SIM, consentendo così di utilizzare le funzioni telefoniche e dati senza essere collegati a un telefono, di seguito sono stati elencati i passaggi per installare correttamente una scheda SIM nel tuo smartwatch.

Prima di installare la scheda SIM, accertarsi che lo smartwatch sia spento per evitare di danneggiare il dispositivo o la scheda SIM. Di solito è compreso nel set insieme all'orologio un piccolo strumento per estrarre l'inserito della scheda SIM.

Individuare lo slot della scheda SIM situato sul lato dell'orologio. Dovrebbe essere contrassegnato da un piccolo foro accanto all'inserito. Inserire lo strumento di rimozione dell'inserito nel foro e premere delicatamente finché l'inserito della scheda SIM non viene estratto. Estrarre con cautela l'inserito dallo slot.

Quindi inserire la scheda SIM nell'inserito. Assicurarsi che la scheda SIM sia posizionata correttamente. Il chip della carta deve essere rivolto verso il basso e l'angolo smussato della carta deve corrispondere alla forma dell'inserito. Assicurarsi che la scheda SIM sia posizionata in orizzontale in maniera stabile. Assicurarsi che l'inserito sia inserito in modo uniforme e non sporga dal lato dello smartwatch.

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. Una volta avviato lo smartwatch, verificare sullo schermo che il dispositivo abbia riconosciuto la scheda SIM. Dovrebbe apparire l'indicatore di rete mobile.

Ricarica della batteria:

Inserire l'estremità USB del caricatore nell'adattatore e collegare l'altra estremità alle porte di ricarica sul retro dell'orologio. Il cavo si bloccherà a

scatto automaticamente nella posizione corretta grazie alla punta magnetica bipolare. Una volta avviata la ricarica, l'icona della batteria nella finestra del livello di ricarica dello schermo diventa animata (schermata iniziale), appare una grande icona animata al centro dello schermo (dispositivo spento).

Smaltimento corretto dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Ai sensi della Direttiva UE 2012/19/UE, le apparecchiature contrassegnate da un contenitore di rifiuti barrato non devono essere smaltite nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere affidate a un centro di smaltimento per essere riciclate. Le informazioni sullo smaltimento possono essere ottenute dalle autorità locali o dal punto vendita.

Smaltimento corretto di un accumulatore esausto



I prodotti con batterie contrassegnate da un contenitore rifiuti barrato non devono essere smaltiti nei rifiuti urbani. Devono essere riciclati in conformità alla direttiva UE e alle normative locali.

Le informazioni a riguardo possono essere ottenute presso gli uffici comunali o le autorità competenti in materia di rifiuti.



mPTech Sp. z o.o. con la presente dichiara che lo smartwatch myPhone Watch Adventure è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Periodo di garanzia

La garanzia per gli accessori del set di prodotti ha una durata di 6 (sei) mesi dalla data di acquisto.

L'esercizio dei diritti di garanzia non pregiudica la responsabilità di mPTech Sp. z o.o ai sensi della garanzia.

Dati del produttore:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Linea di supporto (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Manual de instrucciones abreviado myPhone Watch Adventure

Atención	Declaración
El fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias de un uso indebido del smartwatch o de no respetar las recomendaciones.	El fabricante puede introducir mejoras en el software sin previo aviso. El representante tiene derecho a la interpretación final del manual de instrucciones.

¡IMPORTANTE!

El reloj no es un equipo médico, entonces no puede sustituir diagnóstico médico ni tratamiento adecuado.

Deje de utilizar el smartwatch si está dañado. Dispositivos que presentan daños pueden constituir un peligro directo para la salud. Seguir usando un smartwatch dañado puede deteriorar su estado técnico y provocar avería completa.

— USO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES —

Lea el manual de instrucciones y las advertencias antes de empezar a usar el dispositivo. La última y completa versión del manual está disponible en la página web:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no está diseñado para personas con discapacidades físicas o mentales ni para aquellas sin experiencia en materia de dispositivos electrónicos.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

El reemplazo de la batería debe llevarse a cabo solo en un centro de servicio autorizado para evitar el riesgo de explosión. Evite exponer la batería a temperaturas inferiores a 0°C y superiores a 40°C, porque temperaturas

extremas pueden afectar su capacidad y vida útil. Protege la batería de líquidos y objetos metálicos para evitar que se dañe. No sobrecargue la batería: el tiempo máximo de carga es de 12 horas. Elimine las baterías como se indica en el manual de instrucciones y utilice solo accesorios originales del fabricante. Si el cable de carga está dañado, reemplácelo.

Instrucciones de instalar Tarjeta SIM:

Si dispone de un smartwatch que ofrece posibilidad de instalar tarjeta SIM y usar las funciones de teléfono y transmisión de datos sin conectarse con teléfono, a continuación encontrará instrucciones cómo instalar correctamente la tarjeta SIM en su smartwatch.

Antes de instalar la tarjeta SIM asegúrese de que el smartwatch esté apagado para evitar daños en el dispositivo o en la tarjeta SIM. El juego de smartwatch suele incluir una herramienta pequeña para retirar la bandeja de tarjeta SIM.

Busque una ranura para tarjeta SIM en la parte lateral del reloj. Debe tener un orificio pequeño al lado de la bandeja. Introduzca la herramienta para retirar bandeja en el orificio y presione suavemente hasta que la bandeja de tarjeta SIM salga fuera. Con cuidado retire la bandeja de la ranura.

A continuación, coloque la tarjeta SIM en la bandeja. Asegúrese de que la tarjeta SIM esté colocada correctamente. La tarjeta debe colocarse con el chip hacia abajo y de manera que la esquina cortada encaje con la forma de la bandeja. Asegúrese de que la tarjeta SIM esté nivelada y estable. Con cuidado introduzca la bandeja con la tarjeta SIM en la ranura y presiónela. Asegúrese de que la bandeja esté insertada uniformemente y que no sobresalga del smartwatch.

Mantenga presionado el botón de alimentación para encender el equipo. Una vez encendido el smartwatch, verifique en la pantalla que el equipo haya reconocido la tarjeta SIM. Debe visualizar el indicador de la red móvil.

Carga de la batería del:

Introduzca el conector USB del cargador en el adaptador y conecte el otro extremo en la parte trasera del reloj. Gracias al conector magnético bipolar el cable se bloqueará automáticamente en posición correcta. Una vez iniciada la carga, en la ventana del nivel de carga de batería el icono de batería se animará (en pantalla principal) o aparecerá un icono animado de gran tamaño en el centro de la pantalla (en el dispositivo apagado).

Eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados:

De acuerdo con la Directiva UE 2012/19/UE, está prohibido eliminar los aparatos marcados con un cubo de basura tachado junto con los residuos del hogar. Hay que llevarlos a un centro de reciclado. La información sobre su eliminación está disponible en oficinas de autoridades locales y en puntos de venta.

Correcta eliminación de la batería usada:

Los productos marcados con un cubo de basura tachado no pueden eliminarse junto con los residuos del hogar. Deben reciclarse de acuerdo con la directiva de la UE y la normativa local. Los ayuntamientos e instituciones de gestión de residuos proporcionan información al respecto.



mPTech Ltd. declara por lo presente que el dispositivo myPhone Watch Adventure cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Periodo de garantía:

La garantía de los accesorios incluidos en el conjunto es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra.

Ejercer los derechos de garantía no afectará a la responsabilidad de mPTech Sp. z o.o en virtud de la garantía legal.

Datos del fabricante:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente: (+48 71) 71
77 400

Correo electrónico:

pomoc@mpotech.eu

Manual de iniciação rápida

myPhone Watch Adventure

Aviso	Declaração
O fabricante não se responsabiliza pelas consequências de um uso incorreto do smartwatch ou da falta de cumprimento das recomendações.	O software pode ser alterado sem aviso prévio. O representante reserva-se o direito da interpretação final do manual.

IMPORTANTE!

O relógio não é um dispositivo médico e, por tanto, não pode substituir nenhum diagnóstico médico ou tratamento adequado.

Se o smartwatch ficar danificado, pare de o utilizar imediatamente. Um dispositivo danificado pode causar um risco direto para a saúde. Continuar a utilizar um smartwatch danificado pode levar a uma maior deterioração e, em consequência, a uma avaria total.

–UTILIZAÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES–

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual e as precauções de segurança. A versão mais recente e completa do manual está disponível na seguinte página web:

<https://www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure/>

–PESSOAS COM DEFICIÊNCIAS MOTORAS OU MENTAIS E CRIANÇAS–

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com deficiências motoras ou mentais ou por pessoas sem experiência com equipamentos eletrónicos.

–BATERIAS E ACESSÓRIOS–

A bateria só deve ser substituída num centro de assistência autorizado para evitar o risco de explosão. Evite expor a bateria a temperaturas inferiores a 0°C e superiores a 40°C porque as temperaturas extremas podem afetar a sua capacidade e vida útil. Proteja a bateria do contacto com líquidos e

objetos metálicos para evitar danos. Não sobrecarregue a bateria. O tempo máximo de carregamento é de 12 horas. Elimine a bateria de acordo com as instruções e utilize apenas os acessórios originais fornecidos pelo fabricante. Se o cabo de carregamento estiver danificado, substitua-o por um novo.

Manual de instalação do cartão SIM:

Se tiver um smartwatch compatível com o cartão SIM, que lhe permite utilizar as funções de telefone e dados sem estar ligado a um telefone. Em baixo apresentam-se os passos para instalar corretamente um cartão SIM no smartwatch.

Antes de instalar o cartão SIM, certifique-se de que o smartwatch está desligado para evitar danos no dispositivo ou no cartão SIM. Habitualmente, junto com o relógio é fornecida uma pequena ferramenta para retirar o tabuleiro do cartão SIM.

Localize a ranhura do cartão SIM situada na parte lateral do relógio. Deve estar marcada com um pequeno orifício junto ao tabuleiro. Insira a ferramenta de remoção do tabuleiro no orifício e prima suavemente até o tabuleiro do cartão SIM deslizar para fora. Puxe cuidadosamente o tabuleiro para fora da ranhura.

A seguir, coloque o cartão SIM no tabuleiro. Certifique-se de que o cartão SIM está corretamente colocado. A ficha do cartão deve estar virada para baixo e o canto biselado do cartão deve corresponder à forma do tabuleiro. Certifique-se de que o cartão SIM está colocado no eixo vertical e numa posição estável. Deslize cuidadosamente o tabuleiro do cartão SIM de volta para a ranhura e pressione para baixo. Certifique-se de que o tabuleiro está inserido uniformemente e não sobressai da parte lateral do smartwatch.

Mantenha premido o botão de alimentação para ligar o dispositivo. Quando o smartwatch ficar ligado, verifique no ecrã se o dispositivo reconheceu o cartão SIM. Deve ver o indicador de rede móvel.

Carregamento da bateria:

Insira a extremidade USB do carregador no adaptador e ligue a outra extremidade às portas de carregamento na parte de trás do relógio. O cabo encaixa-se automaticamente na posição graças à ponta magnética bipolar. Quando o carregamento começar, o ícone da bateria na janela do nível de carga do ecrã mudará para um ícone animado (ecrã inicial), um ícone animado grande no centro do ecrã (dispositivo desligado).

Eliminação correta dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

De acordo com a Diretiva da UE 2012/19/UE, o equipamento marcado com um contentor de lixo riscado não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Deve ser levado para um centro de reciclagem. As informações sobre a eliminação podem ser obtidas junto das autoridades locais ou do ponto de venda.

Eliminação correta de uma bateria usada

Os produtos com baterias marcados com um contentor de lixo riscado não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Devem ser reciclados de acordo com a diretiva da UE e os regulamentos locais. Podem ser obtidas informações junto dos serviços municipais ou das autoridades responsáveis pelos resíduos.



mPTech Ltd. declara que o Relógio myPhone Watch Adventure está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível na Internet em:

www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure

Período de garantia

A garantia dos acessórios contidos no kit é de seis (6) meses a partir da data de compra.

O exercício dos direitos de garantia não afeta a responsabilidade da mPTech Sp. z o.o. /*sociedade por quotas de lei polaca*/ ao abrigo da garantia.

Dados do fabricante:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa

Polska

Linha direta: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Manuel simplifié d'utilisation **myPhone Watch Adventure**

Attention	Déclaration
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences d'une mauvaise utilisation de la smartwatch ou du non-respect des recommandations.	Le logiciel peut être modifié sans préavis. Le représentant se réserve le droit d'interprétation finale du manuel.

IMPORTANT !

La montre n'est pas un dispositif médical et ne peut donc pas remplacer un diagnostic médical ou un traitement approprié.

Si la smartwatch est endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser. Un dispositif défectueux peut présenter un risque direct pour la santé. Continuer à utiliser une smartwatch défectueuse peut conduire à une détérioration plus importante et finalement à une panne totale.

UTILISATION DU MANUEL

Veuillez lire attentivement le manuel et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. La version la plus récente et la plus complète du manuel est disponible à l'adresse web :

<https://www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure/>

—PERSONNES À HANDICAP MOTEUR OU MENTAL ET ENFANTS—

Cet appareil n'est pas destiné aux personnes souffrant d'une déficience motrice ou mentale, ni à celles sans expérience en matière de matériel électronique.

-ACCUMULATEURS ET ACCESSOIRES-

La batterie ne doit être remplacée que par un centre de service agréé afin d'éviter tout risque d'explosion. Éviter d'exposer la batterie à des températures inférieures à 0°C et supérieures à 40°C, car les températures extrêmes peuvent affecter sa capacité et sa durée de vie. Protéger la batterie

de tout contact avec des liquides et des objets métalliques pour éviter de l'endommager. Ne pas surcharger la batterie - le temps de charge maximal est de 12 heures. Mettre la batterie au rebut conformément aux instructions et n'utiliser que les accessoires d'origine du fabricant. Si le câble de chargement est endommagé, il convient de le remplacer par un nouveau.

Manuel d'installation de la carte SIM :

Si vous possédez une smartwatch compatible avec une carte SIM, ce qui vous permet d'utiliser les fonctions de téléphonie et de données sans être connecté à un téléphone, voici la marche à suivre pour installer correctement une carte SIM dans votre smartwatch.

Avant d'installer la carte SIM, assurez-vous que la smartwatch est éteinte pour éviter d'endommager l'appareil ou la carte SIM. Un petit outil est généralement fourni avec la montre pour retirer le support de carte SIM.

Repérer le logement de la carte SIM situé sur le côté de la montre. Il devrait être marqué d'un petit orifice à côté du support. Insérer l'outil de retrait du support dans l'orifice et appuyer doucement jusqu'à ce que le support de carte SIM sorte. Retirer délicatement le support de la fente.

Placer ensuite la carte SIM dans son logement. Assurez-vous que la carte SIM est correctement positionnée. La puce de la carte doit être orientée vers le bas et le coin biseauté de la carte doit correspondre à la forme du support. Assurez-vous que la carte SIM est bien à plat et stable. Faire glisser délicatement le support de carte SIM dans la fente et appuyer dessus. Assurez-vous que le support soit inséré uniformément et qu'il ne dépasse pas du côté de la smartwatch.

Maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer l'appareil. Une fois que la smartwatch a démarré, vérifier sur l'écran que l'appareil a reconnu la carte SIM. L'indicateur de réseau mobile doit s'afficher.

Chargement de la batterie :

Insérer l'extrémité USB du chargeur dans l'adaptateur et connecter l'autre extrémité aux ports de charge situés à l'arrière de la montre. Le câble

s'enclenche automatiquement grâce à l'embout magnétique bipolaire. Une fois que la charge a commencé, l'icône de la batterie dans la fenêtre du niveau de charge de l'écran se transforme en une icône animée (écran d'accueil), une grande icône animée au centre de l'écran (appareil éteint).

Mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques



Conformément à la Directive de l'Union Européenne 2012/19/EU, les équipements marqués d'une poubelle barrée ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un centre de recyclage. Des informations sur l'élimination peuvent être obtenues auprès des autorités locales ou du point de vente.

Recyclage d'une batterie usagée



Les produits contenant des batteries marquées d'une poubelle barrée ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être recyclés conformément à la directive de l'UE et aux réglementations locales. Des informations peuvent être obtenues auprès des bureaux municipaux ou des autorités en charge des déchets.



mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que le myPhone Watch Adventure est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE se trouve à l'adresse Internet suivante:

www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure

Période de garantie

La garantie pour les accessoires inclus dans le coffret du mobile s'étend sur une durée de six (6) mois à compter de la date d'achat.

L'exercice des droits de garantie n'affecte pas la responsabilité de mPTech Sp. z o.o. au titre de la garantie.

Données du fabricant:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Ligne d'assistance: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Kiirjuhend myPhone Watch Adventure

Attention	Déclaration
Tootja ei vastuta nutikella väärkasutuse või saovituste eiramise tagajärgede eest.	Tarkvara võidakse täiustada ilma ette teatamata. Tootjal on õigus juhendi lõplikuks tõlgendamiseks.

TÄHELEPANI!

Kell ei ole meditsiiniline seade ja sellepärast ei saa see asendada meditsiinilist diagnoosi või nõuetekohast ravi.

Kui teie nutikell on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine kohe. Kahjustatud seade võib kujutada otsest ohtu tervisele. Kahjustatud nutikella jätkuv kasutamine võib põhjustada edasist kahjustumist ja lõppkokkuvõttes täielikku rikkeid.

KASUTUSJUHENDI KASUTAMINE

Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja ettevaatusabinõud. Juhendi uusim ja täielik versioon on saadaval veebilehel:

<https://www.myphephone.pl/support-myphephone-watch-adventure/>

-FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA ISIKUD JA LAPSED-

Seade ei ole mõeldud füüsilise või vaimse puudega isikutele ega isikutele, kellel puuduvad kogemused elektroonikaseadmete kasutamisel.

--AKUD JA TARVIKUD--

Plahvatusohu vältimiseks tohib akut vahetada ainult volitatud hoolduskeskuses. Vältige aku kokkupuudet temperatuuridega alla 0 °C ja üle 40 °C, kuna äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada aku võimsust ja kasutusiiga. Kahjustuste vältimiseks kaitske akut kokkupuute eest vedelikega ja metalletemetega. Ärge laadige akut üle - maksimaalne laadimisaeg on 12 tundi. Hävitage aku vastavalt juhistele ja kasutage ainult tootja

originaaltarvikuid. Kui laadimiskaabel on kahjustatud, asendage see uuega.

SIM-kaardi paigaldamise juhised:

Kui teil on SIM-kaardi paigaldamisega nutikell, mis võimaldab teil kasutada telefoni- ja andmefunktsioone ilma telefoniga ühendamata, on siinkohal kirjeldatud, kuidas SIM-kaarti oma nutikellasse õigesti paigaldada.

Enne SIM-kaardi paigaldamist veenduge, et nutikell on välja lülitatud, et vältida seadme või SIM-kaardi kahjustamist. Tavaliselt on kellaga kaasas väike tööriist SIM-kaardi salve eemaldamiseks.

Leidke SIM-kaardi pesa, mis asub kella küljel. See peaks olema märgistatud väikese auguga salve kõrval. Sisestage salve eemaldamise tööriist auku ja vajutage ettevaatlikult, kuni SIM-kaardi salv libiseb välja. Tõmmake salv ettevaatlikult pesast välja.

Seejärel asetage SIM-kaart salvesse. Veenduge, et SIM-kaart oleks õigesti paigutatud. Kaardi kiip peaks olema suunatud allapoole ja kaardi kaldus nurk peaks sobima salve kujuga. Veenduge, et SIM-kaart jääb lameda ja stabiilse asetusega. Lükake SIM-kaardi salv ettevaatlikult tagasi pessa ja vajutage alla. Veenduge, et salv on ühtlaselt sisestatud ja ei ulatu nutikella küljest välja.

Seadme sisselülitamiseks hoidke all toitenuppu. Kui nutikell on käivitunud, kontrollige ekraanil, et seade on teie SIM-kaardi ära tundnud. Te peaksite nägema mobiilsidevõrgu indikaatorit.

Aku laadimine:

Sisestage laadija USB-poolne ots adapterisse ja ühendage teine ots kellaaja tagaküljel olevatesse laadimisportidesse. Kaabel klappib automaatselt õigesse asendisse tänu bipolaarsele magnetilisele otsale. Kui laadimine on alanud, muutub aku aku ikoon ekraanil laadimistaseme akuaknas animeeritud ikooniks (avakuva), suur animeeritud ikoon ekraani keskel (seade on välja lülitatud).

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane kõrvaldamine



Vastavalt ELi direktiivile 2012/19/EL ei tohi läbi kriipsutatud prügikonteineriga tähistatud seadmeid hävitada koos olmejäätmetega. Need tuleb viia ringlussevõtukeskusesse. Teavet kõrvaldamise kohta saate kohalikust omavalitsusest või müügipunktist.

Kasutatud aku nõuetekohane kõrvaldamine



Tooteid, mille patareid on tähistatud läbi kriipsutatud prügikastiga, ei tohi hävitada koos olmejäätmetega. Need tuleb taaskasutada vastavalt ELi direktiividele ja kohalikele

eeskirjadele. Teabe saamiseks võtke ühendust oma omavalitsuse või jäätmekäitlusasutusega.



Das Unternehmen myPhone Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass die Smartwatch myPhone Watch Adventure den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der

EU-Konformitätserklärung finden Sie hier:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Période de garantie

La garantie pour les accessoires inclus dans le coffret du mobile s'étend sur une durée de six (6) mois à compter de la date d'achat.

L'exercice des droits de garantie n'affecte pas la responsabilité de mPTech Sp. z o.o. au titre de la garantie.

Garantii:

Tootekomplekti kuuluvate tarvikute garantii kehtib 6 (kuus) kuu jooksul alates ostukuupäevast.

Garantiiõiguste kasutamine ei mõjuta mPTech Sp. z o.o garantii kohast vastutust.

Données du fabricant:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Vihjeliin: (+48 71) 71 77 400

E-post: pomoc@mptech.eu

Saīsināta lietošanas instrukcija myPhone Watch Adventure

Piezīme	Paziņojums
Ražotājs neatbild par sekām, kādas radušās viedpulksteņa nepareizas lietošanas vai norādījumu neievērošanas gadījumā.	Programmatūra var tikt uzlabota bez iepriekšējas paziņošanas. Pārštāvim ir tiesības uz uz galīgo instrukcijas interpretāciju.

SVARĪGI!

Pulkstenis nav medicīniskā ierīce, tāpēc tas nevar aizstāt nekādu medicīnisko diagnozi vai atbilstošu ārstēšanu.

Viedpulksteņa bojājuma gadījumā nekavējoties jāpārtrauc tā lietošana. Bojātā ierīce var radīt tiešu veselības apdraudējumu. Turpmāka bojātā viedpulksteņa lietošana var izraisīt tā tehniskā stāvokļa pasliktināšanos un rezultātā pilnīgu avāriju.

– LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS IZMANTOŠANA –

Pirms sākat lietot ierīci, iepazīstieties ar lietošanas instrukciju un informāciju par piesardzības pasākumiem. Jaunākā un pilnā instrukcijas versija atrodama tīmekļa vietnē:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

– CILVĒKI AR IEROBEŽOTĀM FIZISKAJĀM UN GARĪGAJĀM SPĒJĀM UN BĒRNI

Ierīce nav paredzēta cilvēkiem ar ierobežotām fiziskajām un garīgajām spējām vai bez pieredzes elektronisko ierīču lietošanā.

– AKUMULATORI UN PIEDERUMI –

Akumulatoru var nomainīt pret jaunu tikai autorizētajā servisa centrā, lai izvairītos no sprādziena riska. Izvairieties no akumulatora pakļaušanas temperatūras zem 0 °C un virs 40 °C, jo ekstrēma temperatūra var ietekmēt

tā tilpumu un kalpošanas laiku. Aizsargājiet akumulatoru pret saskari ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, lai izvairītos no bojājuma. Nepārlādējiet akumulatoru – maksimālais lādēšanas laiks ir 12 stundas. Utilizējiet akumulatoru atbilstoši instrukcijai un izmantojiet tikai ražotāja oriģinālos piederumus. Lādēšanas kabeļa bojājuma gadījumā, nomainiet to pret jaunu.

SIM kartes uzstādīšanas instrukcija:

Ja Jūsu viedpulkstenis ir aprīkots ar SIM kartes uzstādīšanas iespēju un ļauj izmantot tālruņa un datu pārraides funkciju bez nepieciešamības savienoties ar telefonu, tālāk ir aprakstīts, kā pareizi uzstādīt SIM karti savā viedpulkstenī.

Pirms SIM kartes uzstādīšanas sākšanas pārliecinieties, ka viedpulkstenis ir izslēgts, lai izvairītos no ierīces vai SIM kartes bojājuma. Parasti pulksteņa komplektā ietilpst mazs instruments paliktnā SIM kartei izvilkšanai.

Atradiet SIM kartes ligzdu pulksteņa sānos. Tam ir jābūt apzīmētas ar mazu caurumu blakus paliktnim. Ievietojiet instrumentu paliktnā izvilkšanai caurumā un viegli to nospiediet, līdz izbīdās paliktnis SIM kartei. Piesardzīgi izvelciet paliktni no ligzdas.

Pēc tam novietojiet SIM karti uz paliktna. Pārliecinieties, kas SIM karte ir pareizi novietota. Kartes čipam ir jābūt vērstam lejup, un nogrieztam kartes stūrim ir jāatbilst paliktna formai. Pārliecinieties, ka SIM karte ir novietota līdzēni un stabili. Piesardzīgi ievietojiet paliktni ar SIM karti atpakaļ ligzdā un piespiediet to. Pārliecinieties, ka paliktnis ir ievietots pareizi un neizvirzās viedpulksteņa sānos.

Paturiet nospiestu barošanas pogu, lai izslēgtu ierīci. Pēc viedpulksteņa iedarbināšanas pārbaudiet uz ekrāna, vai ierīce ir atklājusi SIM karti. Tajā ir jābūt redzamam mobilo sakaru tīkla indikatoram.

Akumulatora lādēšana

Ievietojiet USB lādētāja galu adapterā un pievienojiet otru galu lādēšanas pieslēgvietām pulksteņa aizmugurē. Kabelis automātiski bloķējas pareizā pozīcijā, pateicoties divpolu magnētiskajam uzgalim. Pēc lādēšanas sākšanas

baterijas ikona uzlādes līmeņa logā uz ekrāna mainīsies uz animētu (galvenais ekrāns) – lielā animētā ikona ekrāna vidū (izslēgta ierīce).

Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācija



Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES iekārtas, kas apzīmētas ar pārsvītrotu atkritumu konteineru, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod atsevišķās pārstrādes punktā. Informāciju par utilizāciju var saņemt vietējā pašvaldībā vai tirdzniecības punktā.

Pareiza izlietotā akumulatora utilizācija



Izstrādājumus ar akumulatoriem, kas apzīmēti ar pārsvītrotu atkritumu konteineri, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod atsevišķai pārstrādei saskaņā ar ES direktīvu un vietējo tiesību aktu noteikumiem. Informāciju sniedz pašvaldības vai atkritumu iestādes.



interneta adresē:

mPTech Sp. z o.o. ar šo paziņo, ka pulkstenis myPhone Watch Adventure atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Garantijas periods

Garantija uz izstrādājuma komplektā esošajiem piederumiem ir spēkā 6 (sešus) mēnešus no iegādes dienas.

Garantija tiesību īstenošana neietekmē uzņēmuma *mPTech Sp. z o.o.* atbildību, kas saistīta ar likumisko garantiju.

Ražotāja dati:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polija

Informācijas tālrunis: +48 71 71 77 400

E-pasts: pomoc@mpotech.eu

Trumpoji naudojimo instrukcija „myPhone Watch Adventure“

Dėmesio	Pareiškimas
Gamintojas neatsako už netinkamo išmaniojo laikrodžio naudojimo ar rekomendacijų nepaisymo pasekmes.	Programinė įranga gali būti tobulinama be išankstinio įspėjimo. Atstovas turi teisę galutinai aiškinti instrukciją.

SVARBU!

Laikrodis nėra medicinos prietaisas, todėl negali pakeisti medicininės diagnozės ar tinkamo gydymo.

Jei išmanusis laikrodis pažeistas, nedelsdami nustokite juo naudotis. Sugedęs prietaisas gali kelti tiesioginį pavojų sveikatai. Toliau naudojant sugedusį išmanųjį laikrodį, jo būklė gali dar labiau pablogėti ir galiausiai visiškai sugesti.

– NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS NAUDOJIMAS –

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir informaciją apie atsargumo priemones. Naujausią ir išsamią instrukcijos versiją galite rasti šiame tinklalapyje:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

–JUDĖJIMO AR PROTINĘ NEGALIĄ TURINTYS ŽMONĖS IR VAIKAI–

Šis prietaisas nėra skirtas žmonėms su fiziniais ar protiniais apribojimais arba tiems, kurie neturi patirties su elektronika.

–AKUMULIATORIAI IR PRIEDAI–

Akumuliatorių galima pakeisti tik įgaliotame techninės priežiūros centre, siekiant išvengti sprogdimo pavojaus. Venkite laikyti akumuliatorių žemesnėje nei 0 °C ir aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje, nes ekstremalios temperatūros gali turėti įtakos jo talpai ir tarnavimo laikui. Saugokite

akumuliatorių nuo sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais siekdami vengti jo sugadinimo. Neperkraukite akumuliatoriaus – maksimalus įkrovimo laikas yra 12 valandų. Šalinkite akumuliatorių pagal instrukciją ir naudokite tik originalius gamintojo priedus. Jei įkrovimo laidas pažeistas, pakeiskite jį nauju.

SIM kortelės įdiegimo vadovas:

Jei turite išmanųjį laikrodį su galimybe įdiegti SIM kortelę, dėl ko galima naudotis telefono ir duomenų perdavimo funkcijomis neprisijungus prie telefono, žemiau galite rasti nurodymų, kaip tinkamai įdiegti SIM kortelę į išmanųjį laikrodį.

Prieš įdėdami SIM kortelę, įsitikinkite, kad išmanusis laikrodis yra išjungtas, kad nepažeistumėte prietaiso arba SIM kortelės. Prie laikrodžio paprastai pridedamas mažas įrankis SIM kortelės padėkliukui išimti.

Raskite laikrodžio šone esantį SIM kortelės lizdą. Jis turėtų būti pažymėtas maža skylute šalia padėkliuko. Įkiškite padėkliuko išėmimo įrankį į skylutę ir švelniai paspauskite, kol SIM kortelės padėkliukas išslys. Atsargiai ištraukite padėkliuką iš lizdo.

Tada padėkite SIM kortelę ant padėkliuko. Įsitikinkite, kad SIM kortelė padėta teisingai. Kortelės lustas turėtų būti nukreiptas į apačią, o nuožulnus kortelės kampas turi atitikti padėkliuko formą. Įsitikinkite, kad SIM kortelė guli lygiai ir stabiliai. Atsargiai įstumkite SIM kortelės padėkliuką atgal į lizdą ir prispauskite jį. Įsitikinkite, kad padėkliukas įdėtas tolygiai ir neišsikiša iš išmaniojo laikrodžio šono.

Laikydami paspaustą įjungimo mygtuką įjunkite prietaisą. Įjungę išmanųjį laikrodį, ekrane patikrinkite, ar prietaisas atpažino SIM kortelę. Turėtumėte pamatyti mobiliojo tinklo indikatorius.

Akumuliatoriaus įkrovimas:

Įkiškite įkroviklio USB galą į adapterį, o kitą galą prijunkite prie laikrodžio nugaroje esančių įkrovimo prievadų. Dėl dvipolio magnetinio antgalio kabelis automatiškai užsifiksuoja tinkamoje padėtyje. Pradėjus įkrovimą,

akumuliatoriaus piktograma ekrano įkrovimo lygio lange pasikeis į animuotą piktogramą (pagrindinis ekranas), o ekrano centre – į didelę animuotą piktogramą (prieštaisy išjungtas).

Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų išmetimas:



Vadovaujantis ES direktyva 2012/19/ES, įranga, pažymėta perbraukta šiukšliadėžė, negali būti išmetama kartu su buitinėmis atliekomis. Ją reikia perduoti perdirbimo centrui. Informaciją apie šalinimą galima gauti vietos valdžios institucijose arba pardavimo vietoje.

Tinkamas panaudoto akumuliatoriaus išmetimas:



Produktų su baterijomis, pažymėtus perbraukta šiukšliadėžė, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jie turi būti perdirbami pagal ES direktyvą ir vietines taisykles. Informacijos galima gauti savivaldybių įstaigose arba atliekų tvarkymo institucijose.



mPTech Sp. z o.o. ar šo pažiū, ka pulkstenis myPhone Watch Adventure atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Garantinis laikotarpis:

Rinkinyje esantiems priedams suteikiama 6 (šešių) mėnesių garantija nuo įsigijimo datos.

Naudojimasis garantijos teisėmis neturi įtakos „mPTech“ Sp. z o.o. atsakomybei dėl laidavimo.

Gamintojo duomenys:

„mPTech“ Sp. z o.o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Warszawa (Varšuva)

Lenkija

Infolinija: (+48 71) 71 77 400

El .paštas: pomoc@mptech.eu

Краткое руководство пользователя **myPhone Watch Adventure**

Внимание!	Заявление производителя
Производитель не несет ответственности за последствия неправильного использования смарт-часов или пренебрежения рекомендациями.	В программное обеспечение могут быть внесены изменения в целях его усовершенствования без предварительного уведомления. Представитель имеет право на окончательную интерпретацию инструкций к устройству

ВАЖНО!

Часы не являются медицинским прибором и поэтому не могут заменить медицинскую диагностику или надлежащее лечение.

Если смарт-часы повреждены, немедленно прекратите их использование. Неисправное устройство может представлять непосредственную угрозу для здоровья. Продолжение использования неисправных смарт-часов может привести к дальнейшему ухудшению их технического состояния и, в конечном счете, к полному выходу из строя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием устройства ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и мерами предосторожности. Последняя и полная версия руководства выложена на веб-сайте по ссылке:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

– ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА ЛЮДЬМИ С МОТОРНЫМИ ИЛИ ПСИХИЧЕСКИМИ НАРУШЕНИЯМИ И ДЕТЬМИ –

Устройство не предназначено для использования людьми, имеющими ограничения моторики/подвижности либо умственных способностей, а также людьми, не обладающими опытом пользования электронными устройствами.

-АККУМУЛЯТОРЫ И АКССЕССУАРЫ-

Во избежание риска взрыва замену аккумулятора следует производить только в авторизованном сервисном центре. Не подвергайте аккумулятор воздействию температур ниже 0°C и выше 40°C, так как экстремальные температуры могут повлиять на его емкость и срок службы. Во избежание повреждения берегите аккумулятор от контакта с жидкостями и металлическими предметами. Не заряжайте аккумулятор слишком долго – максимальное время зарядки составляет 12 часов. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями и используйте только оригинальные принадлежности производителя. Если кабель для зарядки поврежден, замените его новым.

Руководство по установке SIM-карты:

Если у вас есть смарт-часы с поддержкой SIM-карт, которые позволяют использовать функции телефона и передачи данных без подключения к телефону, вот шаги, как правильно установить SIM-карту в смарт-часы.

Перед установкой SIM-карты убедитесь, что смарт-часы выключены, чтобы избежать повреждения устройства или SIM-карты. Обычно в комплекте с часами идет небольшой инструмент для извлечения держателя SIM-карты.

Найдите слот для SIM-карты, расположенный на боковой стороне часов. Рядом с держателем должно быть небольшое отверстие. Вставьте инструмент для извлечения держателя в отверстие и аккуратно нажмите, пока держатель SIM-карты не выдвинется. Осторожно вытащите держатель из гнезда.

Затем установите SIM-карту в держатель. Убедитесь, что SIM-карта

расположена правильно. Чип карты должен быть обращен вниз, а скошенный угол карты должен соответствовать форме держателя. Убедитесь, что SIM-карта лежит ровно и устойчиво. Осторожно вставьте держатель SIM-карты обратно в слот и нажмите на него. Убедитесь, что держатель вставлен ровно и не выступает за боковую поверхность смарт-часов.

Удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство. После запуска смарт-часов проверьте на экране, распознано ли устройство SIM-карту. Вы должны увидеть индикатор мобильной сети.

Зарядка аккумулятора:

Вставьте USB-конец зарядного устройства в адаптер и подключите другой конец к портам для зарядки на задней панели часов. Кабель автоматически фиксируется в нужном положении благодаря биполярному магнитному наконечнику. После начала зарядки значок батареи в окне уровня заряда изменится на анимированный значок (главный экран), и большой анимированный значок в центре экрана (если устройство выключено).

Правильная утилизация отработанного электрического и электронного оборудования



В соответствии с Директивой ЕС 2012/19/ЕС оборудование, отмеченное перечеркнутым мусорным контейнером, не должно выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Его следует отнести в центр переработки. Информацию об утилизации можно получить в местных органах власти или в точках

продаж.

Правильная утилизация использованного аккумулятора



Изделия с батареями, отмеченные перечеркнутым мусорным контейнером, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть

утилизированы в соответствии с директивой ЕС и местными правилами. Информацию можно получить в муниципальных учреждениях или в управлении по обращению с отходами.



mPTech Sp. z o.o. настоящим заявляет, что myPhone Watch Adventure соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст

Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Гарантийный срок

Гарантия на аксессуары в комплекте устройства составляет 6 (шесть) месяцев с момента покупки.

Осуществление гарантийных прав не влияет на ответственность компании mPTech Sp. z o.o. по гарантии.

Информация о производителе:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Горячая линия: (+48 71) 71 77 400

Электронная почта: pomoc@mptech.eu

Ghid de utilizare rapidă

myPhone Watch Adventure

Notă	Declarație
Producătorul nu este responsabil pentru consecințele utilizării necorespunzătoare a ceasului inteligent sau ale nerespectării recomandărilor.	Software-ul poate fi îmbunătățit fără o notificare prealabilă. Reprezentantul are dreptul la interpretarea finală a instrucțiunilor.

IMPORTANT!

Ceasul nu este un dispozitiv medical și, prin urmare, nu poate înlocui niciun diagnostic medical sau tratament adecvat.

Dacă ceasul inteligent este deteriorat, încetați imediat să îl mai utilizați. Un dispozitiv defect poate reprezenta un risc direct pentru sănătate. Utilizarea în continuare a unui ceas inteligent defect poate duce la deteriorarea în continuare a acestuia și, în cele din urmă, la o defecțiune totală.

— UTILIZAREA INSTRUCȚIUNILOR DE UTILIZARE —

Citiți instrucțiunile de utilizare și informațiile de precauție înainte de a utiliza dispozitivul. Cea mai recentă și completă versiune a instrucțiunilor poate fi găsită pe site-ul:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

— PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE ȘI COPII —

Dispozitivul nu este destinat persoanelor cu dizabilități fizice sau mentale limitate sau celor care nu au experiență cu echipamentele electronice.

— BATERII ȘI ACCESORII —

Bateria trebuie înlocuită numai la un centru de service autorizat pentru a evita riscul de explozie. Evitați expunerea bateriei la temperaturi sub 0°C și peste 40°C, deoarece temperaturile extreme îi pot afecta capacitatea și durata de viață. Protejați bateria de contactul cu lichidele și obiectele

metalice pentru a evita deteriorarea. Nu supraîncărcați bateria - timpul maxim de încărcare este de 12 ore. Eliminați bateria în conformitate cu instrucțiunile și utilizați numai accesoriile originale ale producătorului. Dacă cablul de încărcare este deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou.

Instrucțiunile de instalare a cartelei SIM:

Dacă dețineți un ceas inteligent care permite instalarea unei cartele SIM și permite utilizarea funcțiilor de telefon și de date fără a fi conectat la un telefon, iată pașii pentru instalarea corectă a unei cartele SIM în ceas inteligent.

Înainte de a instala cartela SIM, asigurați-vă că ceasul inteligent este oprit pentru a evita deteriorarea dispozitivului sau a cartelei SIM. De obicei, ceasul este însoțit de o mică unealtă pentru a extrage tăvița cartelei SIM.

Găsiți slotul pentru cartela SIM situat pe partea laterală a ceasului. Acesta ar trebui să fie marcat cu un orificiu mic lângă tăviță. Introduceți unealta de extragere a tăviței în orificiu și apăsați ușor până când tăvița cartelei SIM se extrage. Scoateți cu grijă tăvița din fantă.

Apoi introduceți cartela SIM în tăviță. Asigurați-vă că cartela SIM este poziționată corect. Cipul cartelei trebuie să fie orientat în jos, iar colțul teșit al cartelei trebuie să se potrivească cu forma tăviței. Asigurați-vă că cartela SIM este plană și stabilă. Glisați cu atenție tăvița pentru cartela SIM înapoi în fantă și apăsați. Asigurați-vă că tăvița este introdusă uniform și nu iese din partea laterală a ceasului inteligent.

Țineți apăsat butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. După pornirea ceasului inteligent, verificați pe ecran dacă dispozitivul a recunoscut cartela SIM. Ar trebui să vedeți indicatorul de rețea mobilă.

Încărcarea bateriei:

Introduceți capătul USB al încărcătorului în adaptor și conectați celălalt capăt la porturile de încărcare de pe partea din spate a ceasului. Cablul se fixează automat în poziția corectă datorită vârfului magnetic bipolar. După ce încărcarea a început, pictograma bateriei din fereastra nivelului de încărcare

a ecranului se va schimba într-o pictogramă animată (ecran de pornire), o pictogramă animată mare în centrul ecranului (dispozitiv oprit).

Eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:



În conformitate cu Directiva UE 2012/19/UE, echipamentele marcate cu un container de gunoi barat nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie duse la un centru de reciclare. Informații privind eliminarea pot fi obținute de la autoritățile locale sau de la punctul de vânzare.

Eliminarea corectă a unei baterii uzate:



Produsele cu baterii marcate cu un coș de gunoi barat nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie să fie reciclate în conformitate cu directiva UE și cu reglementările locale. Informațiile pot fi obținute de la serviciile municipale sau de la autoritățile de gestionare a deșeurilor.



mPTech Sp. z o.o. prin prezenta declară că myPhone Watch Adventure respectă Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Perioada de garanție:

Garanția pentru accesoriile din setul de produse este valabilă pentru o perioadă de 6 (șase) luni de la data achiziției.

Exercitarea drepturilor de garanție nu va afecta răspunderea mPTech Sp. z o.o în temeiul garanției.

Datele producătorului:

mPTech Sp. z o. o.

str. Nowogrodzka 31

00-511 Varşovia

Polonia

Linie de asistență telefonică:

(+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mptech.eu

Съкратена инструкция за експлоатация myPhone Watch Adventure

Внимание	Декларация
Производителят не носи отговорност за последствия от неправилно използване на смарт часовника или пренебрегване на препоръките.	Възможно е софтуерът да претърпи усъвършенстване без предварително уведомление. Представителят има право на окончателно тълкуване на инструкцията.

ВАЖНО!

Часовникът не е медицинско устройство, затова не може да замества никаква медицинска диагноза или правилно лечение.

При повреда на смарт часовника незабавно спрете използването му. Повреденото устройство може да представлява директна опасност за здравето. Продължение на използване на повредения смарт часовник може да доведе до по-нататъшното влошаване на техническото му състояние и накрая до пълна неизправност.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИЯТА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди да започнете да ползвате устройството, трябва да се запознаете с инструкцията за експлоатация, както и с информацията относно предпазните мерки. Най-новата и пълна версия на инструкцията ще намерите на уебсайта:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

–ХОРА С ДВИГАТЕЛНИ ИЛИ ПСИХИЧНИ УВРЕЖДЕНИЯ И ДЕЦА–

Устройството не е предназначено за хора с двигателни или психични ограничения, както и за хора без опит в боравенето с електронни устройства.

–БАТЕРИИ И АКСЕСОАРИ–

Батерията може да се замени само в оторизиран сервиз, за да се избегне риск от експлозия. Избягвайте да излагате батерията на температури под 0°C и над 40°C, тъй като екстремалните температури могат да повлияят върху нейния обем и експлоатационен срок. Пазете батерията от контакт с течности и метални предмети, за да избегнете повреда. Не презареждайте батерията - максималното време на зареждане е 12 часа. Рециклирайте батерията съгласно инструкцията и използвайте само оригиналните аксесоари на производителя. При повреда на кабела за зареждане заменете го с нов.

Инструкция за инсталация на SIM карта:

Ако имате смарт часовник с възможност за инсталация на SIM карта, което позволява използване на функциите на телефон и трансляция на данни без да има необходимост от връзка с телефона, по-долу се намират крачките, как да инсталирате правилно SIM картата във вашия смарт часовник.

Преди да започнете да инсталирате SIM картата, уверете се, че смарт часовникът е изключен, за да избегнете повреда на устройството или на SIM картата. Обикновено в комплект с часовника се намира един малък инструмент за изваждане на тарелката за SIM карта.

Намерете гнездото за SIM карта, намиращо се отстрани по часовника. То трябва да бъде обозначено с малка дупка до тарелката. Сложете инструмента за изваждане на тарелката в дупката и леко натиснете, докато тарелката за SIM карта се изтегли. Внимателно извадете тарелката от гнездото.

След това сложете SIM картата върху тарелката. Уверете се, че SIM

картата е поставена правилно. Чипът на картата трябва да бъде насочен на долу, а срязаният ъгъл на картата трябва да съвпада с формата на тарелката. Уверете се, че SIM картата е плоско и стабилно сложена. Внимателно пхнете тарелката със SIM картата обратно в гнездото и я притиснете. Уверете се, че тарелката е равно поставена и не изпъква от смарт часовника отстрани.

Придръжете копчето за захранване, за да включите устройството. След като включите смарт часовника, проверете върху дисплея дали устройството отчита SIM картата. Трябва да видите индикатора за мобилната мрежа.

Зареждане на батерията:

Сложете USB накрайника на зарядното устройство в адаптера и свържете другия край с портовете за зареждане отзад по часовника. Кабелът ще се заключи автоматично в правилното положение благодарение на двуполюсния магнитен накрайник. След започване на зареждането в прозореца на нивото на зареждане върху дисплея иконата на батерията ще се промени на анимирана (главният дисплей), голямата анимирана икона по средата на дисплея (устройството изключено).

Правилно рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване



Съгласно Директива ЕС 2012/19/ЕС, оборудването, маркирано със зачертан контейнер за отпадъци не бива да се изхвърля с битови отпадъци. То трябва да се предаде в пункт за рециклиране. Информацията за рециклиране можете да получите от местната администрация или от точката за продажба.

Правилно рециклиране на изразходвана батерия:

Продуктите с батерии, маркирани със зачертан контейнер не могат да се изхвърлят с битови отпадъци. Те трябва да се предадат за рециклиране съгласно директивата на ЕС и местните разпоредби. Информацията се предоставя от градската администрация или от учреждения по управление с отпадъци.



mPTech Ltd. с настоящото декларира, че устройството myPhone Watch Adventure е в съответствие с Директива 2014/53 / ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Гаранционен срок:

Гаранцията за аксесоари като част от продуктовия комплект е със срок от 6 (шест) месеца от датата на закупуване.

Упражняване на правата по гаранцията на производителя не влияе върху отговорност на mPTech Sp. z o.o по гаранцията на продавача.

Данни на производителя:

mPTech ООД

ул. „Новогродзка“ №31

00-511 Варшава

Полша

Инфолиния: (+48 71) 71 77 400

Имейл: pomoc@mpotech.eu

Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης myPhone Watch Adventure

Προσοχή	Δήλωση
Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν βλάβες που οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση του smartwatch και στη μη τήρηση των οδηγιών.	Η έκδοση του λογισμικού μπορεί να αναβαθμιστεί χωρίς προηγούμενη ενημέρωση. Ο αντιπρόσωπος διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει την ορθή ερμηνεία των οδηγιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το ρολόι δεν είναι ιατρική συσκευή και επομένως δεν μπορεί να αντικαταστήσει οποιαδήποτε ιατρική διάγνωση ή θεραπευτική αγωγή.

Εάν το smartwatch έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως να το χρησιμοποιείτε. μια ελαττωματική συσκευή μπορεί να αποτελέσει άμεσο κίνδυνο για την υγεία. Η συνέχιση της χρήσης ενός ελαττωματικού έξυπνου ρολογιού μπορεί να οδηγήσει σε περαιτέρω φθορά του και τελικά στην ολική καταστροφή του.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

Διαβάστε τις οδηγίες προστασίας και το εγχειρίδιο του τηλεφώνου πριν από τη χρήση του. Μπορείτε να βρείτε την πιο πρόσφατη έκδοση του εγχειριδίου στον ιστότοπο της εταιρείας μας:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

–ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΣΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΝΟΗΤΙΚΗ ΑΝΑΠΗΡΙΑ–

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με περιορισμένες κινητικές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και από άτομα χωρίς προηγούμενη εμπειρία στη λειτουργία ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

– ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ –

Η μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έκρηξης. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C και πάνω από 40°C, καθώς οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της. Αποφύγετε την επαφή με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη. Μην υπερφορτίζετε τη μπαταρία – ο μέγιστος χρόνος φόρτισης δεν πρέπει να διαρκεί περισσότερο από 12 ώρες. Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες. Σε περίπτωση βλάβης, το καλώδιο του φορτιστή πρέπει να αντικαθίσταται με νέο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα του κατασκευαστή.

Εγχειρίδιο εγκατάστασης κάρτας SIM:

Εάν διαθέτετε smartwatch με δυνατότητα SIM, η οποία σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε λειτουργίες τηλεφώνου και δεδομένων χωρίς να είστε συνδεδεμένοι σε τηλέφωνο, δείτε παρακάτω τα βήματα για τη σωστή εγκατάσταση μιας κάρτας SIM στο smartwatch σας.

Πριν από την εγκατάσταση της κάρτας SIM, βεβαιωθείτε ότι το smartwatch είναι απενεργοποιημένο για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή ή την κάρτα SIM. Συνήθως υπάρχει ένα μικρό εργαλείο που περιλαμβάνεται στουςσκευασία για την εξαγωγή της υποδοχής της κάρτας SIM.

Βρείτε την εγκοπή της κάρτας SIM που βρίσκεται στο πλάι του ρολογιού. Θα πρέπει να υπάρχει μια μικρή τρύπα δίπλα στην υποδοχή. Τοποθετήστε το εργαλείο εξαγωγής μέσα στην οπή και πιέστε ελαφρά μέχρι η υποδοχή της κάρτας SIM να γλιστρήσει προς τα έξω. Τραβήξτε προσεκτικά την υποδοχή έξω από την εγκοπή.

Στη συνέχεια, τοποθετήστε την κάρτα SIM στην προβλεπόμενη θήκη και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. Το τσιπάκι της κάρτας πρέπει να είναι στραμμένο προς τα κάτω και η λοξή γωνία της κάρτας πρέπει να ταιριάζει στο σχήμα της θήκης. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM βρίσκεται σε επίπεδη και σταθερή θέση. Σύρετε προσεκτικά τη θήκη της

κάρτας SIM πίσω στην υποδοχή και πιέστε την προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη έχει εισαχθεί ομοιόμορφα και δεν προεξέχει από το πλάι του smartwatch.

Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. μόλις ξεκινήσει το smartwatch, ελέγξτε στην οθόνη ότι η συσκευή αναγνωρίζει την κάρτα SIM. Θα πρέπει να δείτε την ένδειξη δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

Φόρτιση της μπαταρίας:

Τοποθετήστε το άκρο USB του φορτιστή στον αντάπτορα και συνδέστε το άλλο άκρο στις υποδοχές φόρτισης στο πίσω μέρος του ρολογιού. Το καλώδιο μπαίνει αυτόματα στη σωστή θέση χάρη στη διπολική μαγνητική του ακίδα. Όταν ξεκινήσει η φόρτιση, το εικονίδιο της μπαταρίας στην οθόνη θα ενεργοποιηθεί (στην αρχική οθόνη) και θα εμφανιστεί ένα μεγάλο κινούμενο εικονίδιο στη μέση της οθόνης (σε απενεργοποιημένη συσκευή).

Σωστή απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρολογικού εξοπλισμού



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, ο εξοπλισμός που φέρει το σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα, αλλά να μεταφέρεται σε κέντρο ανακύκλωσης. μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τον ασφαλή τρόπο απόρριψης από τις αρμόδιες τοπικές αρχές ή το σημείο αγοράς του προϊόντος.

Σωστή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών



Τα προϊόντα με μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ και τους τοπικούς κανονισμούς. Πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τις δημοτικές αρχές ή τις αρχές διαχείρισης αποβλήτων.



με το παρόν, η mPTech Ltd. δηλώνει ότι η συσκευή myPhone Watch Adventure συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Περίοδος εγγύησης

Η εγγύηση για τα συνοδευτικά αξεσουάρ του προϊόντος διαρκεί για περίοδο 6 (έξι) μηνών από την ημερομηνία αγοράς

Η άσκηση των δικαιωμάτων εγγύησης δεν θίγει την ευθύνη της mPTech Sp. z o.o στο πλαίσιο της εγγύησης

Κατασκευαστής:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Γραμμή επικοινωνίας: (+48 71) 71 77 400

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: pomoc@mpotech.eu

Kratka navodila za uporabo myPhone Watch Adventure

Pozor	Izjava
Proizvajalec ne odgovarja za posledice nepravilne uporabe pametne ure ali neupoštevanja priporočil.	Programska oprema se lahko izboljša brez predhodnega obvestila. Zastopnik ima pravico do dokončne razlage navodil za uporabo.

POMEMBNO!

Ura ni medicinski pripomoček in zato ne more nadomestiti nobene zdravniške diagnoze ali ustreznega zdravljenja.

Če je vaša pametna ura poškodovana, jo takoj prenehajte uporabljati. Poškodovana naprava lahko predstavlja neposredno nevarnost za zdravje. Nadaljnja uporaba poškodovane pametne ure lahko privede do dodatnega poslabšanja njenega tehničnega stanja in na koncu do popolne okvare.

— UPORABA NAVODIL ZA UPORABO —

Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in varnostna opozorila. Najnovejšo in popolno različico navodil za uporabo najdete na spletni strani:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

—OSEBE Z OMEJENIMI GIBALNIMI ALI DUŠEVNIMI SPOSOBNOSTMI IN OTROCI—

Naprava ni namenjena osebam z omejenimi gibalnimi ali duševnimi sposobnostmi in osebam brez izkušenj z uporabo elektronskih naprav.

—BATERIJE IN DODATKI—

Baterijo sme zamenjati samo pooblaščen servisni center z namenom preprečevanja tveganja za eksplozijo. Baterije ne izpostavljajte temperaturam pod 0 °C ali nad 40 °C, saj lahko ekstremne temperature vplivajo na njeno zmogljivost in življenjsko dobo. Baterijo zaščitite pred stikom

s tekočinami in kovinskimi predmeti, da se izognete morebitnim poškodbam. Baterije ne polnite predolgo – najdaljši čas polnjenja lahko znaša največ 12 ur. Baterijo zavržite v skladu z navodili in uporabljajte samo originalno dodatno opremo proizvajalca. V primeru poškodbe polnilnega kabla le-tega zamenjajte z novim.

Navodila za namestitev kartice SIM:

Če imate pametno uro z možnostjo namestitve kartice SIM, ki vam omogoča uporabo telefonskih in podatkovnih funkcij, ne da bi se morali povezati s telefonom, so spodaj navedeni koraki za pravilno namestitev kartice SIM v vašo pametno uro.

Preden začnete nameščati kartico SIM, se prepričajte, da je vaša pametna ura izklopljena, da ne poškodujete naprave ali kartice SIM. Običajno je ura opremljena z majhnim pripomočkom za odstranjevanje nastavka za kartico SIM.

Poiščite režo za kartico SIM na bočni strani ure. Označena mora biti z majhno luknjico poleg nastavka za kartico SIM. Vstavite pripomoček za odstranitev nastavka za kartico SIM v luknjo in nežno pritisnite, dokler nastavek za kartico SIM ne zdrsne ven. Nastavek za kartico SIM previdno izvalcite iz reže.

Nato vstavite kartico SIM v nastavek. Preverite, ali je kartica SIM pravilno vstavljena. Čip kartice mora biti obrnjen navzdol in odrezani vogal kartice se mora ujemati z obliko nastavka. Prepričajte se, da je kartica SIM ravna in stabilna. Previdno vstavite nastavek za kartico SIM nazaj v režo in pritisnite navzdol. Prepričajte se, da je nastavek za kartico SIM vstavljen enakomerno in ne štrli iz strani pametne ure.

Držite gumb za vklop, da vklopite napravo. Po vklopu pametne ure na zaslonu preverite, ali je naprava prepoznala kartico SIM. Morali bi videti simbol mobilnega omrežja.

Polnjenje baterije:

Vstavite vtič polnilnika USB v priključek, drugi konec pa povežite s polnilnimi vrati na zadnji strani ure. Kabel se samodejno zaskoči s pomočjo dvopolne

magnetne konice. Ko se polnjenje začne, se ikona baterije v oknu stopnje napolnjenosti zaslona spremeni v animirano (začetni zaslon). Velika animirana ikona na sredini zaslona pa pomeni, da je naprava izklopljena.

Pravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme:



V skladu z Direktivo EU 2012/19/EU opreme, označene s prečrtanim smetnjakom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Odnesti jo morate na odvozno mesto za reciklažo odpadne električne in elektronske opreme. Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri lokalnih organih ali na prodajnem mestu.

Pravilno odlaganje rabljene baterije:



Izdelkov z baterijami, označenimi s prečrtanim smetnjakom, ni dovoljeno zavreči med gospodinjske odpadke. Oddati jih morate na ustreznem prevzemnem mestu za reciklažo odpadne električne in elektronske opreme skladu z direktivami EU in lokalnimi predpisi. Informacije zagotavljajo mestni uradi ali organi za ravnanje z odpadki.



mPTech Sp. z o.o. s tem izjavlja, da je myPhone Watch Adventure v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu:

www.mypPhone.pl/support-mypPhone-watch-adventure

Garancijska doba:

Garancija za dodatno opremo, priloženo k izdelku, velja 6 (šest) mesecev od datuma nakupa.

Uveljavljanje pravic iz naslova garancije ne vpliva na odgovornost mPTech Sp. z o.o.

Podatki proizvajalca:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varšava
Poljska

Telefon: (+48) 71 71 77 400

E-mail: pomoc@mptech.eu

Kratki priručnik myPhone Watch Adventure

Pozor	Izjava
Proizvađač nije odgovoran za posljedice nepravilnog korištenja pametnog sata ili zanemarivanja preporuka.	Softver se može poboljšati bez prethodne najave. Zastupnik ima pravo na konačno tumačenje uputa

VAŽNO!

Sat nije medicinski uređaj i stoga ne može zamijeniti nikakvu medicinsku dijagnozu ili odgovarajuće liječenje.

Ako dođe do oštećenja pametnog sata, odmah ga prestanite koristiti. Oštećeni uređaj može predstavljati izravnu opasnost za zdravlje. Nastavak korištenja oštećenog pametnog sata može dovesti do daljnjeg pogoršanja njegovog tehničkog stanja i u konačnici do potpunog kvara.

UPOTREBA UPUTA

Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i informacije vezane za sigurnosne mjere. Najnovija i puna verzija priručnika može se pronaći na web stranici:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure/>

—OSOBE SA MOTORIČKIM ILI MENTALNIM POTEŠKOĆAMA I DJECA—

Uređaj nije namijenjen osobama smanjene pokretljivosti ili smanjenih mentalnih sposobnosti, kao ni osobama bez iskustva s elektronikom.

—BATERIJE I OPREMA—

Bateriju smije zamijeniti samo ovlašteni servisni centar kako bi se izbjegao rizik od eksplozije. Izbjegavajte izlaganje baterije temperaturama ispod 0°C ili iznad 40°C jer ekstremne temperature mogu utjecati na njezin kapacitet i

životni vijek. Zaštitite bateriju od kontakta s tekućinama i metalnim predmetima kako biste izbjegli oštećenje. Nemojte prepuniti bateriju - maksimalno vrijeme punjenja je 12 sati. Bateriju odložite prema uputama i koristite samo originalni pribor proizvođača. Ako je kabel za punjenje oštećen, zamijenite ga novim.

Upute za instalaciju SIM kartice:

Ako imate pametni sat s mogućnošću ugradnje SIM kartice, što omogućuje korištenje telefonskih i funkcija prijenosa podataka bez potrebe za povezivanjem s telefonom, u nastavku su navedeni koraci kako pravilno instalirati SIM karticu u svoj pametni sat.

Prije nego počnete instalirati SIM karticu, provjerite je li Vaš pametni sat isključen kako biste izbjegli oštećenje uređaja ili SIM kartice. Uz sat se obično dobiva i mali alat za uklanjanje ladice za SIM karticu.

Pronađite utor za SIM karticu na bočnoj strani sata. Označen je malom rupom pored ladice. Umetnite alat za vađenje ladice u rupu i nježno pritisnite dok ladica SIM kartice ne isklizne. Pažljivo izvucite ladicu iz utora.

Zatim stavite SIM karticu na ladicu. Provjerite je li SIM kartica pravilno umetnuta. Čip kartice treba biti okrenut prema dolje, a odrezani kut kartice mora odgovarati obliku ladice. Provjerite je li SIM kartica umetnuta ravno i stabilno. Pažljivo umetnite ladicu sa SIM karticom natrag u utor i uvjerite se da je ladica ravno umetnuta i da ne strši iz bočne strane pametnog sata.

Držite tipku za uključivanje kako biste uključili uređaj. Nakon što uključite pametni sat, provjerite na ekranu je li uređaj prepoznao SIM karticu. Trebali biste vidjeti indikator mobilne mreže.

Punjenje baterije:

Umetnite kraj USB punjača u adapter, a drugi kraj spojite na utore za punjenje na stražnjoj strani sata. Kabel će automatski uskočiti na mjesto zahvaljujući dvopolnom magnetskom vrhu. Nakon što punjenje započne, ikona baterije promijenit će se u animiranu (početni zaslon) ili veliku animiranu ikonu u središtu zaslona (isključen uređaj).

Ispravno zbrinjavanje otpadne električne i elektroničke opreme



Prema EU Direktivi 2012/19/EU, oprema označena prekrštenom kantom za otpad ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Treba ga odnijeti na mjesto za recikliranje. Informacije o odlaganju možete dobiti od lokalnih vlasti ili prodajnog mjesta.



Pravilno zbrinjavanje istrošene baterije.



Proizvodi s baterijama označenim prekrštenom kantom ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Moraju se reciklirati u skladu s EU direktivama i lokalnim propisima. Informacije dostavljaju gradski uredi ili ustanove za gospodarenje otpadom.



sljedećoj internet adresi:

mPTech Sp. z o.o. ovime izjavljuje da je myPhone Watch Adventure u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Jamstveni rok

Jamstvo za pribor u kompletu proizvoda traje 6 (šest) mjeseci od dana kupnje.

Ostvarivanje jamstvenih prava ne utječe na odgovornost mPTech Sp. z o. u pogledu zakonskog jamstva.

Podaci o proizvođaču:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Dežurni telefon: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Verkorte handleiding voor het gebruik myPhone Watch Adventure

Opmerking	Verklaring
De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het verkeerd gebruik van de smartwatch of veronachtzaming van de aanbevelingen.	De software kan zonder voorafgaande kennisgeving worden verbeterd. De vertegenwoordiger heeft het recht van uiteindelijke interpretatie van de gebruiksaanwijzing.

BELANGRIJK!

Het horloge is geen medisch apparaat en kan daarom geen medische diagnose of behandeling vervangen.

Als de smartwatch beschadigd is, neem deze dan onmiddellijk uit gebruik. Een beschadigd apparaat kan een direct gezondheidsrisico vormen. Als je een beschadigde smartwatch blijft gebruiken, kan dit leiden tot verdere verslechtering van de technische staat en uiteindelijk een volledig defect.

GEbruik VAN DE GEbruIKSAANWIJZING

Lees de gebruiksaanwijzing en voorzorgsmaatregelen voordat u het apparaat gaat gebruiken. De meest recente en volledige versie van de gebruiksaanwijzing is te vinden op de website:

<https://www.mypHONE.pl/support-mypHONE-watch-adventure/>

– MENSEN MET EEN FYSIEKE OF MENTALE HANDICAP EN KINDEREN –

Het apparaat is niet geschikt voor mensen met fysieke of mentale beperkingen of voor mensen zonder ervaring met elektronica.

---ACCUMULATOREN EN ACCESSOIRES---

De batterij mag alleen worden vervangen door een erkend servicecentrum om explosiegevaar te voorkomen. Stel de batterij niet bloot aan

temperaturen onder 0°C en boven 40°C, omdat extreme temperaturen de capaciteit en levensduur kunnen beïnvloeden. Bescherm de batterij tegen contact met vloeistoffen en metalen voorwerpen om schade te voorkomen. Overlaad de batterij niet - de maximale oplaadtijd is 12 uur. Voer de batterij af volgens de instructies en gebruik alleen originele accessoires van de fabrikant. Als de oplaadkabel beschadigd is, vervang deze dan door een nieuwe.

SIM-kaart installatiehandleiding:

Als je een smartwatch hebt die geschikt is voor SIM, waarmee je telefoon- en gegevenstransmissiefuncties kunt gebruiken zonder verbonden te zijn met een telefoon, dan volgen hier de stappen voor het correct installeren van een SIM-kaart in je smartwatch.

Voordat je de SIM-kaart installeert, moet je ervoor zorgen dat de smartwatch is uitgeschakeld om schade aan het apparaat of de SIM-kaart te voorkomen. Er wordt meestal een klein hulpmiddel bij het horloge geleverd om de SIM-kaartlade te verwijderen.

Zoek de SIM-kaart sleuf aan de zijkant van het horloge. Het moet gemarkeerd zijn met een klein gaatje naast de lade. Steek het hulpmiddel voor het verwijderen van de lade in het gaatje en druk zachtjes tot de SIM-kaartlade eruit schuift. Trek de lade voorzichtig uit de sleuf.

Plaats vervolgens de SIM-kaart in de lade. Zorg ervoor dat de SIM-kaart correct is geplaatst. De kaart chip moet naar beneden wijzen en de afgeschuinde hoek van de kaart moet overeenkomen met de vorm van de lade. Zorg ervoor dat de SIM-kaart plat en stabiel ligt. Schuif de SIM-kaartlade voorzichtig terug in de sleuf en druk deze naar beneden. Zorg ervoor dat de lade gelijkmatig is geplaatst en niet uitsteekt aan de zijkant van de smartwatch.

Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Zodra de smartwatch is opgestart, controleer je op het scherm of het apparaat de SIM-kaart heeft herkend. Je zou de mobiele netwerkindicator moeten zien.

De batterij opladen:

Steek het USB-uiteinde van de oplader in de adapter en sluit het andere uiteinde aan op de oplaadpoorten aan de achterkant van het horloge. De kabel klikt automatisch in de juiste positie dankzij de bipolaire magnetische punt. Zodra het opladen is gestart, verandert het batterij pictogram in het scherm laadniveau in een geanimeerd pictogram (startscherm), een groot geanimeerd pictogram in het midden van het scherm (apparaat uit).

Correcte afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Volgens EU-richtlijn 2012/19/EU mag apparatuur met een doorkruiste afvalcontainer niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het moet naar een recyclingcentrum worden gebracht. Informatie over afvoer kan worden verkregen bij de lokale autoriteiten of het verkooppunt.

Correcte afvoer van een gebruikte accu

Producten met batterijen die gemarkeerd zijn met een doorkruiste vuilnisbak mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze moeten worden gerecycled in overeenstemming met de EU-richtlijn en lokale voorschriften.

Informatie kan worden verkregen bij gemeentekantoren of afvalautoriteiten.



mPTech Sp. z o.o. verklaart hierbij dat myPhone Watch Adventure voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring

is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.myphone.pl/support-myphone-watch-adventure

Garantieperiode

De garantie op de accessoires in de productset geldt voor een periode van 6 (zes) maanden vanaf de aankoopdatum.

De uitoefening van garantierechten heeft geen invloed op de aansprakelijkheid van mPTech Sp. z o.o onder de garantie.

Gegevens van de fabrikant:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mptech.eu